



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 9楼 (4月27日起搬迁至地下1楼)
 电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <http://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp
 开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日、星期一、公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

协会事务所搬迁通知

4月27日(星期六)开始, 国际广场和宫崎县国际交流协会事务所将从CARINO宫崎9楼搬迁到地下1楼。今后也欢迎各位随时到访!



国际广场暂停开放通知

因搬迁准备, 国际广场将在4月24日(星期三)至26日(星期五)暂停开放。此外, 4月28日(星期天)至5月6日(星期一)为公休, 国际广场将不开放。



※4月27日(星期六)正常开放。

(公财) 宫崎县国际交流协会的事业介绍

2019年(公财)宫崎县国际交流协会将举办以下的讲座。举办期等详情可以在网页 (<http://www.mif.or.jp>) 或者交流简讯里介绍。我们最近也开始了Facebook, 请游览我们的Facebook网页。等待大家的参与和支持。

【讲座】

- 日本語讲座 (上半期・下半期)
- 日本語练习会
- 防灾研讨会
- 支援外国人的防灾讲座
- 培养灾害时外国人防灾支援义工的讲座
- 聊天室 (英语・华语・韩语)
- 工作假期说明会
- 日本传统文化体验讲座
- 国际理解讲座
- 以支援日语学习者对象的讲座
- 外国人居民支援讲座



【活动・行事】

- 和世界交朋友 宫崎国际节
- 艺术节《外国人眼中的宫崎》作品展
- 日语演讲比赛



【讲师・志愿者】

- 日语志愿者 (日语志愿者登录与介绍)
- 志愿翻译员 (举办交流活动时愿意帮忙翻译的志愿者)

- 主人家志愿者 (寄宿家庭的募集)

- 日本传统文化志愿者

- 宫崎县国际广场柜台志愿者

(上半期: 4月~9月、下半期: 10月~3月)

- 多元文化共生顾问派遣制度

(我们能为国际理解讲座等不同类型的讲座免费派遣讲师)



【咨询】

- 外国人生活和法律咨询员

(一年一次/向律师、行政书记员咨询有关生活和法律上的问题)

- 外国人居民生活咨询

(随时/可用英语、中文、汉语、他加禄语、葡萄牙语咨询)

- 有关其他事项请到国际广场咨询, 本协会将竭尽所能给予答复。(只限日语、英语)



【出版刊】

- 南风 (每年2集)

- Living in Miyazaki

(每月最后一个星期一在宫崎日报以英语刊登)

- 交流简讯 (每月发行)



◇洽 询: (公财)宫崎县国际交流协会

外国人的日语讲座·初级 ※要报名

我们将为居住在县内的外国人开办初级的日语讲座。欢迎踊跃报名参加。



◇对 象: 第一次学日语的人、想学平假名与片假名的人

◇学 费: 免费 ◇课 本: 2,160日元 (不包括税金)

◇时 间: 4月9日(二)至7月18日(四)

每周星期二、星期四 上午10点10分~中午12点

※4月25日(四)、4月30日(二)、5月2日(四)休息

◇地 点: CARINO宫崎9楼

◇报名方式: 填妥规定的报名表格、以邮寄或传真报名。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

日语练习会 ※不必事先报名、参加免费

◇时 间: 上午10点30分~11点30分

[星期三]4月10日、4月17日 ※4月3日、4月24日停课

[星期五]4月12日、4月19日 ※4月5日、4月26日停课

◇地 点: CARINO宫崎9楼

◇洽 询: (公财)宫崎县国际交流协会



日语志愿者导师的介绍 ※要报名·免费

我们能够为在住的外国人/归国者介绍本协会的日语志愿者导师。学习场所、时间、内容等由学者决定。

◇对象：居住在县内想学习日语的人

◇报名方式：请到宫崎县国际广场填写规定的表格。

◇洽询：(公财)宫崎县国际交流协会



英语聊天室 前期 初级 ※要报名

◇时间：4月6日、4月20日、5月18日、6月1日、6月15日、6月29日、7月13日、7月27日 星期六 共8回
上午10点30分~11点30分

◇地点：CARINO宫崎 ◇定员：15名

◇听讲费：赞助会员·学生 2,000日元(8次)
非会员 4,000日元(8次)



◇报名方式：请以电话、传真或电邮报名。若以传真或电邮报名，请注明姓名、电话号码以及住。通过E-mail报名时、请记得附上件名。

◇报名/洽询：(公财)宫崎县国际交流协会

国际交流聊天 中国语 前期 ※要报名

◇时间：4月9日、4月16日、4月23日、5月14日、5月21日、5月28日 星期二 共6回 傍晚6点30分~7点30分

◇地点：CARINO宫崎 ◇定员：15名

◇听讲费：赞助会员·学生 1,000日元(6次)
非会员 3,000日元(6次)



◇报名方式：请以电话、传真或电邮报名。若以传真或电邮报名，请注明姓名、电话号码以及住。通过E-mail报名时、请记得附上件名。

◇报名/洽询：(公财)宫崎县国际交流协会

4月份的活动



活动	日期/时间	地点	洽询处
宫崎神宫 神事流镝马(骑马射箭)	4月3日(三) 下午1点半~	宫崎神宫 宫崎市	宫崎神宫 0985-27-4004
延冈大师祭	4月12日(五)~4月14日(日)	今山大师 延冈市	延冈大师祭协赞会 0982-33-6666

花落生梨

《天使与恶魔》



宫崎县 国际交流员
吴 伊丽

两难的事情是非常难做抉择的(废话所以才叫两难嘛)。因为双方都是对的,所以你怎么选择都会认为自己选错了。例如工作遇上自己必须要承担很多责任的情况,你心里的天使会告诉你,“这是个学习的好机会!多接触不同工作能累积经验哦!”恶魔却会反对,“学个鬼啦!分明就是他们自己懒想利用你!”你知道天使和恶魔说的都有道理,不管听谁的劝告你都会因为另一方留下心结,认为是不是当初听恶魔的忠告就不会这么委屈了?是不是当初听天使的话就能学习到更多了?在这种左右为难的情况下你就会陷入精神崩溃的状态,搞不好还真的会发疯。我心里的恶魔向来直觉都非常准,虽然是恶魔但总是理性又非常保护我。天使则喜欢处在自我安慰状态,爱节省力气维护和平。我常常会选择听天使的话,因为不想接纳恶魔的意见去跟现实抗争,但遗憾到头来恶魔经常都是对的。所谓一朝被蛇咬十年怕井绳,我这个人似乎每次被蛇咬却还是不怕井绳。做错选择就只能怪自己总是学不乖,最恨的是还要被自己心里的恶魔数落一番。恶魔啊恶魔,说不定你好言相劝别那么犀利我哪天就会选择听你的了。



国际交流聊天 韩语 前期 中·上级 ※要报名

◇时间：4月18日、5月16日、5月30日、6月13日、6月27日、7月11日、8月29日、9月12日

星期四 共8回 傍晚6点30分~7点30分

◇地点：CARINO宫崎 ◇定员：15名

◇听讲费：赞助会员·学生 2,000日元(8次)
非会员 4,000日元(8次)



◇报名方式：请以电话、传真或电邮报名。若以传真或电邮报名，请注明姓名、电话号码以及住。通过E-mail报名时、请记得附上件名。

◇报名/洽询：(公财)宫崎县国际交流协会

募集英语和韩语聊天室志愿者!

我们正在募集英语和韩语聊天室志愿者!感兴趣者,请向本协会咨询详情!

◇时间：4月~9月的星期六或星期四 1小时

※有关时段的问题,请拨电话咨询。

◇地点：CARINO宫崎

◇对象：英语或韩语流利的人 ※不需要是母语者。

◇报名/咨询：(公财)宫崎县国际交流协会

募集赞助会员!

年会费 个人：2,000円 团队：10,000円

赞助会员将...

- 收到每个月发行的「国际交流简讯」。
- 收到每年发行2次的宣传杂志「South Wind」。
- 能优先参加本协会举办的讲座。电话号码以及住。
- 能获得本协会举办的讲座的参加费回扣。
- (只限于赞助团队)团队的网站能和本协会的主页连接。

